

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年二月十日 February 10th, 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



QuotesPic.net

—— 2019 Church Theme ——

二零一九年教會主題

Making Disciples: Let Your Light Shine

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization 每月背誦經文



February 二月：Matthew 馬太福音 28:19-20

Go therefore and make disciples of all nations,
baptizing them in the name of the Father
and of the Son and of the Holy Spirit,
teaching them to observe all that I have commanded you.
And behold, I am with you always, to the end of the age.” (ESV)

所以你們要去，使萬民做我的門徒，
奉父、子、聖靈的名給他們施洗，
凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守。
我就常與你們同在，直到世界的末了。」(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Leviticus 利未記 1-3

Matthew 馬太福音 26:36-75

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM February 10th, 2019

We Gather in His Presence

Welcome	Deacon Tony Chu
Call to Worship: <i>Psalm 95:1-7a</i>	Deacon Tony Chu
Worship in Praise: <i>Blessed Assurance</i> <i>Before the Throne of God Above</i> <i>The Lion and the Lamb</i>	Congregation

God Speaks through His Word

Word of God: <i>Daniel 10</i>	Deacon Tony Chu
Sermon: <i>Behind the Curtain</i>	Pastor Dat Trieu

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: <i>God is Able</i>	Congregation
Offering	Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction	Pastor Scott Ryan
Special Announcement	Brother Wei Li

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Team	Ushers
Today	Pastor Dat Trieu	Deacon Tony Chu	Heather Shih	James Gan (A), Evan Ng (A)/ Aly Hwee (V)	Betty Kong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)
02/17	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Michael Au	James Gan (A), Evan Ng (A)/ Rina Cheng (V)	Karen Hwee, Rosangela Horvath Joseph Tang (Parking)
02/24	Pastor Scott Ryan	Brother Ed See	Michael Au	James Gan (A), Evan Ng (A)/ Rina Cheng (V)	Meylina Chu, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一九年二月十日 10:30 AM

February 10th, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Psalm 詩篇 95:1-7

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Hymn of Ascent
上行詩歌

#62 Holy, Holy, Holy is the Lord of Hosts
萬軍之耶和華

Congregation
會眾

Confession &
Assurance
認罪與確據

John 約翰福音 15:5

Deacon Samuel Cheng
& Congregation
鄭敏舜執事 & 會眾

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

John 約翰福音 15:7-8

[主耶穌說:]

你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。

[Jesus said:]

If you abide in me, and my words abide in you, ask whatever you wish, and it will be done for you. By this my Father is glorified, that you bear much fruit and so prove to be my disciples.

Invocation
求告主名

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Hymn of Praise
讚美詩

#6 How Great Thou Art 你真偉大
Jehovah our God reigns 耶和華神已
掌權

Congregation
會眾

Choral Worship
獻詩

萬邦之歌

Choir
詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

但以理書 10

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Sermon
證道

Behind the Curtain
幕後

Pastor Dat Trieu
趙崇輝牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	Entrust My Life in You 我的一生在祢手中	Congregation 會眾
Special Announcement 特別報告		Brother Wei Li 李瑋弟兄
Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事
Offering 奉獻	Ephesians 以弗所書 6:18	Brother Dennis Wong 黃健騰弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology 讚美頌	讚美頌 - 會眾	Congregation
Benediction 祝福	祝福 - 陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
Choral Benediction 祝禱詩歌	祝禱詩歌 - 詩班	Choir

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Dat Trieu 趙崇輝牧師	敬拜帶領: 鄭敏舜執事
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Meylina Chu(E)	領詩: 鄭敏舜執事
影音: 姚保羅(禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強	圖書館: 袁美蓮
招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 李余小文, 李漢傑	
停車場: 李振峰, 鄧志榮, Johnathan Wu	
飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 李濤, 陸愛萍	
飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)	
新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 鄭敏舜執事	

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.

你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)

鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)

希望國際中國事工 Hope International Missions Chinese Outreach (HIM)

中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)

基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)

Home News 家訊：

- 1. 請到大堂後的玻璃房拿取二零一八年奉獻紀錄。2018 offering record is ready for pickup in the glass room in the back of sanctuary.
- 2. 今年的家庭退修會將在 5 月 25~27 日長周末舉行，地點為 Life Enrichment Center(與過去幾屆相同)，主題是「起來行走」，中文講員是常思恩牧師，英文講員是 Chad Poe 牧師，請與團契報名(聯絡人：李瑋弟兄)，3 月 17 日前報名可享減免優惠，4 月 28 日報名截止。This year's family retreat is on May 27~29 (Memorial Day Weekend) at Life Enrichment Center (same as previous years). Theme: "Rise Up and Walk"; Chinese speaker: Pastor Albert Seung ; English speaker: Pastor Chad Poe. Please register with your fellowship(contact person: Brother Wei Li). Discount is offered through March 17 and signup will end on April 28.
- 3. 二月份商討會摘要已經張貼在團契廳外。The summary for February council meeting has been posted outside of fellowship hall.
- 4. 每主日下午兩點教會將清除所有留在大廚房跟小廚房冰箱裡的食物跟容器，請弟兄姊妹在此時間之前拿走屬於你的食物。All food and its container will be discarded every Sunday at 2 pm. Brothers and sisters, please remember to take your item before that time.
- 5. 4 月 28 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Apr. 28 (Sun.).
 - 國語/粵語浸禮課程請洽鄭敏舜執事。
English baptismal class: please contact Pastor Scott for details.
 - 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在 3 月 17 日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。
Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 17. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by pastors and deacons.
 - 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在 3 月 17 日前交給牧師或執事們。
Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 17.

Church Finance 教會財務 (April 2018 – January 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$641,200	\$558,978	\$540,373

10:30 AM Worship Servers for February 二月份敬拜事奉

02/17	<p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Charlie Zhu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 熊勁智</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 李潔英, 梁梅蘊, 徐麗瑛, 梁增喜</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 李瑋</p> <p>飯食事工-烹飪組: 黃文重(組長), 鄧少強, 袁美禎, 劉漢華</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 林啟璋執事</p>	<p>敬拜帶領: 林啟璋執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 黃健騰</p>
02/24	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Zhonghua Wu(E)</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 繆錦輝, 金德霞, 張全, 胡素美</p> <p>停車場: 李振峰, 鄧志榮, 王曉輝</p> <p>飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明, Su Lau, Betty Mo</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥, 劉秀玲(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 陳偉倫執事</p>	<p>敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>圖書館: 郭倩媛</p> <p>主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻</p>

02/03/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	63	Sunday School 16
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	61	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	71	Worship Service 55
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	251	
02/07 Prayer Meeting 禱告會		33	

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
02/17(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
02/24(日)	教會主題與異象分享 Church Theme Sharing and Training
03/17(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
03/23(六)	青少年暑期退修會募款 FUGE Fundraising
03/31(日)	教會常務會議 Church Business Meeting

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910

www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	日出
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens

3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	